

EN

EN

EN



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Brussels, 18.11.2010  
COM(2010) 679 final

2010/0330 (NLE)

Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για την προσαρμογή, από 1ης Ιουλίου 2010, του ποσοστού εισφοράς στο συνταξιοδοτικό καθεστώς των μόνιμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

SEC(2010) 1408

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

### 1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

#### **Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης**

Με βάση την πρόταση της Επιτροπής, το Συμβούλιο πρέπει κάθε χρόνο να εκδίδει απόφαση για την αναπροσαρμογή του ποσοστού της εισφοράς στο συνταξιοδοτικό καθεστώς από την 1η Ιουλίου.

#### **Γενικό πλαίσιο**

Σύμφωνα με το άρθρο 83α παράγραφος 4 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, η Επιτροπή πρέπει να υποβάλλει κάθε χρόνο στο Συμβούλιο επικαιροποιημένη έκδοση της πενταετούς αναλογιστικής αποτίμησης, σύμφωνα με το παράρτημα XII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.

Σύμφωνα με το άρθρο 13 του παραρτήματος XII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, η Eurostat υπέβαλε την έκθεση σχετικά με την εν λόγω αποτίμηση, με την οποία προσδιορίζεται το ποσοστό της απαιτούμενης εισφοράς για τη διατήρηση της αναλογιστικής ισορροπίας του συνταξιοδοτικού καθεστώτος.

#### **Ισχύουσες διατάξεις στον τομέα που καλύπτει η πρόταση**

Κάθε χρόνο πρέπει να υποβάλλεται πρόταση για την αναπροσαρμογή του ποσοστού της εισφοράς στο συνταξιοδοτικό καθεστώς.

#### **Συνέπεια με άλλες πολιτικές και στόχους της Ένωσης**

Άνευ αντικειμένου.

### 2. ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΥ

#### **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Χρησιμοποιηθείσες μέθοδοι διαβούλευσης, κύριοι τομείς και γενικά χαρακτηριστικά των συνομιλητών

Τα στοιχεία της πρότασης συζητήθηκαν με τους εκπροσώπους του προσωπικού σύμφωνα με τις ισχύουσες διαδικασίες.

Συνοπτική παρουσίαση των απαντήσεων και του τρόπου με τον οποίο ελήφθησαν υπόψη

Στην πρόταση ελήφθησαν υπόψη οι γνώμες τις οποίες εξέφρασαν τα μέρη που συμμετείχαν στις διαβουλεύσεις.

#### **Συγκέντρωση και χρησιμοποίηση εμπειρογνομosύνης**

Ο υπολογισμός του ποσοστού εισφοράς στο συνταξιοδοτικό καθεστώς επικυρώθηκε

από εμπειρογνώμονα αναλογιστή (εξωτερικό σύμβουλο).

### **Αξιολόγηση του αντικτύπου**

Σκοπός της πρότασης είναι η προσαρμογή του ποσοστού εισφοράς στο συνταξιοδοτικό καθεστώς των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, έτσι ώστε να διατηρηθεί η αναλογιστική ισορροπία του εν λόγω καθεστώτος.

Η ισχύουσα νομοθεσία δεν επιτρέπει καμιά άλλη εναλλακτική λύση.

## **3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ**

### **Σύνοψη της προτεινόμενης δράσης**

Σύμφωνα με το παράρτημα XII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, η Eurostat υπέβαλε έκθεση σχετικά με την αναλογιστική αποτίμηση του συνταξιοδοτικού καθεστώτος. Από την αποτίμηση αυτή προκύπτει ότι το ποσοστό της αναγκαίας εισφοράς για τη διατήρηση της αναλογιστικής ισορροπίας του συνταξιοδοτικού καθεστώτος ανέρχεται στο 11% του βασικού μισθού.

Σύμφωνα με το άρθρο 83α παράγραφος 4, εφόσον αποδεικνύεται η ύπαρξη απόκλισης τουλάχιστον 0,25 τοις εκατό μεταξύ του ποσοστού της τρέχουσας εισφοράς (11,3%) και του ποσοστού της εισφοράς που είναι αναγκαία για τη διατήρηση της αναλογιστικής ισορροπίας (11,0%), το Συμβούλιο οφείλει να εξετάζει κατά πόσον είναι σκόπιμη η αναπροσαρμογή του ποσοστού, σύμφωνα με τις οριζόμενες στο παράρτημα XII ρυθμίσεις.

Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του παραρτήματος XII, η αναπροσαρμογή δεν μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα εισφορά μεγαλύτερη ή μικρότερη από 1 % σε σχέση με την εισφορά που ίσχυε το προηγούμενο έτος.

Κατά συνέπεια, η Επιτροπή προτείνει να αναπροσαρμοστεί το ποσοστό της εισφοράς στο 11,0%, με ισχύ από 1ης Ιουλίου 2010.

### **Νομική βάση**

Ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και ιδίως το άρθρο 83α και το παράρτημά του XII.

### **Αρχή της επικουρικότητας**

Η πρόταση αφορά τομέα που εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης. Κατά συνέπεια, δεν εφαρμόζεται η αρχή της επικουρικότητας.

### **Αρχή της αναλογικότητας**

Η πρόταση είναι σύμφωνη με την αρχή της αναλογικότητας για τους ακόλουθους λόγους:

Το άρθρο 83α του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης προβλέπει την έκδοση

κανονισμού από το Συμβούλιο.

Η πρόταση δεν έχει καμιά δημοσιονομική επίπτωση στις δαπάνες. Η επίπτωση στα έσοδα προκύπτει άμεσα από την εφαρμογή της μεθόδου αναπροσαρμογής που προβλέπεται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης.

### **Επιλογή νομικής πράξης**

Προτεινόμενος τύπος νομοθετικής πράξης: κανονισμός.

Η χρήση άλλων μέσων δεν θα ήταν σκόπιμη για τους εξής λόγους:

- Το άρθρο 83α του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης προβλέπει την έκδοση κανονισμού από το Συμβούλιο.

## **4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ**

Η επίπτωση της αναπροσαρμογής του ποσοστού της εισφοράς στο συνταξιοδοτικό καθεστώς στα έσοδα εμφανίζεται λεπτομερώς στο συνημμένο δημοσιονομικό δελτίο.

Πρόταση

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για την προσαρμογή, από 1ης Ιουλίου 2010, του ποσοστού εισφοράς στο συνταξιοδοτικό καθεστώς των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη: τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των εν λόγω Κοινοτήτων, όπως καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68, και ιδίως το άρθρο 83α και το παράρτημα XII του εν λόγω κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης·

την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με ειδική νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του παραρτήματος XII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, η Eurostat υπέβαλε, την 1η Σεπτεμβρίου 2010, έκθεση σχετικά με την αναλογιστική αποτίμηση του συνταξιοδοτικού καθεστώτος για το 2010, επικαιροποιώντας τις παραμέτρους που αναφέρονται στο εν λόγω παράρτημα. Από την αποτίμηση αυτή προκύπτει ότι το ποσοστό της αναγκαίας εισφοράς για τη διατήρηση της αναλογιστικής ισορροπίας του συνταξιοδοτικού καθεστώτος ανέρχεται στο 11,0% του βασικού μισθού.
- (2) Κατά συνέπεια, για την επίτευξη της αναλογιστικής ισορροπίας του συνταξιοδοτικού καθεστώτος των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, θα πρέπει να αναπροσαρμοστεί το ποσοστό της εισφοράς στο 11,0% του βασικού μισθού.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### *Άρθρο 1*

Από 1ης Ιουλίου 2010, το ποσοστό της εισφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 83 παράγραφος 2 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης καθορίζεται στο 11%.

## *Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος*

## ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΓΙΑ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ

### 1. ΤΙΤΛΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ:

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την αναπροσαρμογή, από 1ης Ιουλίου 2010, του ποσοστού εισφοράς στο συνταξιοδοτικό καθεστώς των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

### 2. ΚΟΝΔΥΛΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ:

Κεφάλαιο και άρθρο:

400 Φόρος επί των αμοιβών των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού

Ποσό που έχει προϋπολογισθεί για το εν λόγω έτος (προϋπολογισμός 2010):

602,4 εκατ. ευρώ

410 Συνεισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού καθεστώτος

Ποσό που έχει προϋπολογισθεί για το εν λόγω έτος (προϋπολογισμός 2010):

430,5 εκατ. ευρώ

### 3. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

- Πρόταση χωρίς δημοσιονομικές επιπτώσεις
- Πρόταση χωρίς δημοσιονομικές επιπτώσεις στις δαπάνες, αλλά με δημοσιονομικές επιπτώσεις στα έσοδα – οι επιπτώσεις στα έσοδα είναι οι ακόλουθες:

(εκατ. ευρώ, με ένα δεκαδικό ψηφίο)

Γραμμή προϋπολογισμού	Έσοδα	Περίοδος 6 μηνών από την 01/07/2010	2011
Άρθρο 400	<i>Επιπτώσεις στους ιδίους πόρους</i>	1.2	2.4
Άρθρο 410	<i>Επιπτώσεις στους ιδίους πόρους</i>	-5.7	-11.4

Κατάσταση μετά τη δράση					
	2011	2012	2013	2014	2015



Άρθρο 400	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4
Άρθρο 410	-11.4	-11.4	-11.4	-11.4	-11.4

#### 4. ΑΛΛΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Μέθοδος υπολογισμού:

Συνταξιοδοτική εισφορά = νέα εισφορά – εκτέλεση κατά το τρέχον έτος.

Νέα εισφορά = εκτέλεση x νέο ποσοστό / ισχύον ποσοστό

Επίπτωση από τη μείωση του φόρου = 21% της αύξησης της εισφοράς στο συνταξιοδοτικό καθεστώς.